



CHAPITRE 24

Loi modifiant la Loi pour faciliter l'établissement et l'administration d'une salle de concert à Montréal

[Sanctionnée le 25 mai 1961]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1955-56,
c. 24,
a. 9a, aj.

1. La Loi pour faciliter l'établissement et l'administration d'une salle de concert à Montréal (4-5 Elizabeth II, chapitre 24) est modifiée en y ajoutant, après l'article 9, le suivant:

Usage de
nom res-
treint.

"9a. L'appellation "Place des Arts" ne peut être utilisée dans l'île de Montréal ou dans un rayon de quinze milles de cette île, pour désigner un immeuble, une entreprise ou un organisme quelconque, sans l'autorisation de la corporation."

1955-56,
c. 24,
a. 10, am.

2. L'article 10 de ladite loi, modifié par l'article 4 de la loi 8-9 Elizabeth II, chapitre 20, est de nouveau modifié en ajoutant, à la fin du sous-paragraphe *a*, l'alinéa suivant:

Prêts et
garanties.

"Les dites corporations sont aussi autorisées à consentir des prêts à la corporation ou à lui garantir des emprunts."

Mandat
prolongé.

3. Le mandat des membres de la corporation constituée en vertu de l'article 2 de la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 24, dont la nomination a été confirmée et validée par l'article 7 de la loi 8-9 Eliza-

CHAPTER 24

An Act to amend the Act to facilitate the establishment and administration of a concert hall in Montreal

[Assented to 25th May 1961]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Act to facilitate the establishment and administration of a concert hall in Montreal (4-5 Elizabeth II, chapter 24) is amended by adding thereto, after section 9, the following section:

1955-56,
c. 24, s. 9a,
added.

"9a. The name *Place des Arts* shall not be used in the island of Montreal or within a radius of fifteen miles from that island, to designate any immovable, undertaking or organization, without the authorization of the corporation."

Use of
name
restricted.

2. Section 10 of the said act, amended by section 4 of the act 8-9 Elizabeth II, chapter 20, is again amended by adding at the end of sub-paragraph *a* the following paragraph:

1955-56,
c. 24,
s. 10, am.

"The said corporations are also authorized to make loans to the corporation or to guarantee its loans."

Loans and
guar-
antees.

3. The term of office of the members of the corporation created under section 2 of the act 4-5 Elizabeth II, chapter 24, whose appointment was confirmed and validated by section 7 of the act 8-9

Term of
office ex-
tended.

beth II, chapitre 20, est prolongé jusqu'au
26 septembre 1964.

Elizabeth II, chapter 20, is extended to
the 26th of September 1964.

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entre en vigueur le
jour de sa sanction.

4. This act shall come into force on the
day of its sanction. Coming
into force.